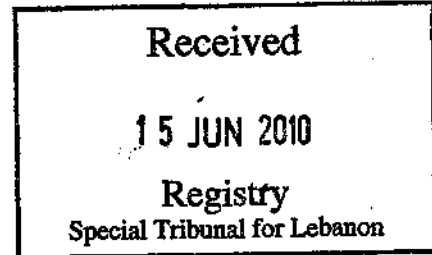




The Pre-Trial Judge

Le Juge de la mise en état

المحكمة الخاصة بلبنان
SPECIAL TRIBUNAL FOR LEBANON
TRIBUNAL SPÉCIAL POUR LE LIBAN



BEFORE THE PRE-TRIAL JUDGE

Case no. : CH/PTJ/2010/02
Pre-Trial Judge: Judge Daniel Fransen
Acting Registrar: Mr Herman von Hebel
Date: 4 June 2010
Original language: French
Type of document: Public

**EXTENSION ORDER FOR THE DATE OF FILING OF THE
REPLY BY MR JAMIL EL SAYED**

Counsel:
Mr Akram Azoury

Office of the Prosecutor:
Mr Daniel Bellemare, MSM, QC

Defence Office:
Mr François Roux



STL OFFICIAL TRANSLATION

I. – The Application:

1. On 3 June 2010, Mr Jamil El Sayed, represented by his Counsel Akram Azoury (the “Applicant”), submitted an application (the “Application”) in which he requested that the time periods for filing responses and replies of the Applicant, mentioned in the scheduling order for determination of the application of Mr Jamil EL SAYED dated 17 March 2010, shall only begin from the Applicant’s notification of the responses and replies of the Prosecutor in the French language.

2. In support of the Application, the Applicant invokes the fact that he masters the French language better than he does the English language and that, for a strict application of the adversarial principle, he should be provided with a French translation of the response of the Prosecutor in order for him to reply.

II. – Statement of Reasons:

3. On 21 April 2010, the Pre-Trial Judge of the Tribunal (the “Pre-Trial Judge”) set the period of time for submission of the Applicant’s reply at seven days from the response of the Prosecutor.

4. On 2 June 2010, the Prosecutor filed his response in the English language, which includes several appended documents.

5. The Pre-Trial Judge considers it to be in the interests of proper administration of justice and fairness of the proceedings to allow the Applicant to consult the French version of the response of the Prosecutor before filing his reply. He notes nevertheless that the Applicant has not requested the French translation of the above-mentioned documents that are appended to the Application.

III. – Disposition:

FOR THESE REASONS,

IN ACCORDANCE with Rules 9 and 10 of the Rules,

THE PRE-TRIAL JUDGE

ALLOWS the Application, and

AUTHORISES the Applicant to submit his reply within seven days of his being served with the French translation, with the exception of the appendices, of the response of the Prosecutor.

Done in English, Arabic and French, the French text being authoritative.

Leidschendam, 4 June 2010.

[signature]

Daniel Fransen
Pre-Trial Judge

[stamp:
Special Tribunal for Lebanon
Pre-Trial Judge]

